

"GLAS NARODA"

Prvo slovensko delavsko v Ameriki.
Urednik: ZMAGOSLAV VALJAVEC.
Izdajatelj: FRANK SAKSER,
109 Greenwich Street, New York City.
Leto velja list za Ameriko . . . \$3.00
"pol leta" . . . 1.50
za Evropo, za vse leto . . . 4.50
"pol leta" . . . 2.50
"četrt leta" . . . 1.75
V Evropo pošiljamo list skupno dve številki.

"GLAS NARODA" izhaja vsaki dan izvenredno velikimi prazniki.

"GLAS NARODA" ("Voice of the People")

Issued every day, except Sundays and Holidays.

Subscription yearly \$3.00.

Advertisement on agreement.

Za oglase do deset vrstic se plača 3 centov.

Dopis brez podpisa in osebni se ne natisnejo.

Denar naj se blagovito pošilja po Money Order.

Pri spremembi kraja naročnikov prosimo, da se nam tudi prejšnje bivalje šte namani, da hitreje najdemo napovednika. Dopisom in pošiljatinam narečite nazaj.

"Glas Naroda"
109 Greenwich Street, New York City.
Telefon: 3798 Cortland.

Laž ima kratke noge.

Pristen Italijan Francesco Zotti kaže v svojem sklozi in skrozi reklamnem listu, da je vozila po njemu najeta stara ladja, katero je Holland-America črta dala v penzijo, in se dem daj iz Evrope v Ameriko. Vozila pa je iz Genove od 14. novembra t. l. do 3. decembra v New York. Rojaki, računajte, koliko dni je to: november je imel 30 dni, toraj do 1. decembra je bilo 16 dni in 3 dni decembra je skupaj poštenih devetnajst dni; tako je pomorški urad poročal; toraj skoraj trikrat po 7 dni. Delaj pravi, da je otiel ljudem 17 dolarjev. Smesno: Anstro-Americana vozi do Trsta ali Reke za \$33, to je dva dolarja ceneje, nego po Francesco Zottiju najeta stara škafnja! Grize ga in se v F. S. zagarnja, ker se mu Slovenci ne puste farbat in oženati. Ko je prvi "njevogov" (?) parnik plul v Genovo, je vzel le 5 Slovencev in rekli: da se teh ni bi treba bilo. Grize ga, da kljub velikim reklamam Slovenci ne kupujejo delnice "njevogove" družbe. Slovenci že vedo, kaj so delavci, imajo trdo skušnjo od californijske naselbine in zato ne dajo pristnih ameriških novcev za "drukani papir".

Vse laži ne bodo dalec segale; odprle se bodo tudi Hrvatom oči in se ne bodo pustili na debelo farbat po italijanskem pretepanju. Videli bodejo, Slovenci in Hrvatje, da nobeden potnik ladje Brooklyn ne bode za praznike doma! Parnik 7. decembra, ko to pišemo, še ni odplul, potreboval pa bode 18 dni do Genove, toraj pridejo, če dobro gre, dne 25. decembra, to je na Sveti dan še le v Genovo, potem traja 3-4 dni vožnja domov na Hrvatsko; do Novega leta bode doma, pa ako so pravoslavni, bode še lahko imeli doma praznike. Kedar dospo "slavni" parnik v Genovo, naznanimno VESTNO po poročilu pomorskega urada in ne bode mo izgubili po italijanskem načinu. Slovenci se ne puste farbat, Hrvatje se bodo pa tudi naveličali.

V nas naj se zagarnja kakor hoče, remnica in pravica končino vendar zmaga, vse grizenje kakor stekel pes ne pomaga nič. Opravljanje in častikraja je pri irredentistih navadno orodje; kdor lastno ženo v fistih opravlja in mu ni sveta, kaksi so mu še le drugi ljudje. Eco Capite Francesco bugiardolo!

Slavjanski svet.

Carjeva prisega.

Ruska ustava je za Nemce nekaj nepredstavljivega. Toliko so pisali o ruskem barbarstvu in nazadnjaštvu, zdaj jim je pa ustava zaprla sapo. Vendar nekaj je treba ziniti in nemški listi so ziniti. Ruski car je dal sičarje ustavo, a ne izgovori nikoli besede "konstitucija" ali "ustava", ker je svojemu očetu Aleksandru III. prisegel na evangelijski, da se nikdar ne odpove avtokraciji. In ker se je car tej odgovodal, jahajo nemški listi na njegovi "prisegi", ki je zdaj prelomljena. — Prosto jim! Grenko pa je in mora biti za Nemstvo, ko vidi in občuti, da nima več vpliva na slavjanski življenj, kar je toliko časa imelo. Zato tolika jeza in penecje sovraštvo!

Naselniška konferenca.

Kakor smo že poročali, vrši se pri nas v New Yorku naselniška konferenca, katero je sklicala organizacija Civic Federation. V kolikor nam je znano, dosedaj pri konferenci še ni prišlo do rešitve važnega problema, novo do kakne nove misli. Dosedaj se ni niti dokazalo, da ljudje, kateri so prvotno o zadevi razpravljali, to vprašanje sploh poznajo. Ako moramo n. pr. od predsednika-te organizacije, Mr. Belmonta, kateri je sin naseljencev, čuti, da Evropa že dolgo vrsto let pošiljala semkaj omo, kar ne potrebuje, in da običajni naseljencev prete uničiti ameriške običaje, potem se moramo v resnici vprašati, kje je dobil Belmont tako čudno znanje. Vse narodnosti, katere pošiljajo semkaj svoje naseljence, se pritožujejo, da se ti ljudje prehitro posameričajo, toda Mr. Belmont kljub temu tudi, da preti Zjedinitim državam nevarnost, da se ne — potujejo! Brezdvomno se on nikoli ni resno zanimal za zadevo in tako stvar obsoja, ne da bi poznal dejstva.

Samuel Gompers je vsaj v jednj točki pravo pogodil. Njegova trditve, da pride semkaj mnogo naseljencev po krivdi raznih evropskih agentov, je sicer napačna, kakor smo že večerj dokazali, toda trditve, da so temu tudi ameriški delavci krivi, je — pravilna. Zalezižne, rudarske in premo-garske družbe hočejo imeti pred vsem cene delavce in tako importirajo direktno ali indirektno delavce, kateri nivo naravno ne more biti baš visok.

ker družbe rabijo le take ljudi, ki so zelo po ceni. Mr. Belmont gotovo pri tem delstvu ni popolnoma nedolžen in ako se importa delavcev ni osebno udeležil, storile so to korporacije, kateri bi in import prav lahko preprečili. V ostalem pa nikakor ne moremo verjeti, da delajo naseljenec organiziranim delavcem veliko konkurenco, kakor trdi Mr. Gompers. Baš nasprotno, naseljenci so najboljši umijski delavci.

Glavni naselniški komisar Sargent se ni spremenil in se pritožuje, da naseljenci ne potujejo v države, katere jih potrebujejo, temveč se podajo tje, kjer jih najbolj ogaja. Njegovej trditvi, da potrebuje jug naseljence, se je Gompers uprl, čes, da bi tam naseljenci škodovali zamorem. Toda potovanje naseljencev ostane v nadalje nespremenjeno, kaksi vsak naseljenec vse, kam potuje in vlada vendar ne sme določiti, kam najkdo potuje.

Konferenca je bila toraj dosedaj brezuspešna in prepričani smo, da se bode tako tudi završila.

Žene in možje.

Povsem hvaljevredno je moderno žensko gibanje, katero v novejšem času vedno bolj zahteva, da postanejo ženske moškimi jednaloopravne, ne pa da ostane njihove sužnje. Ženske imajo sedaj toliko dela, da zamorejo jedva prečitati pričetne romane in inserate o razprodajah, in potem se pravi "hurry up" v prodajalne. Možem je povsem lahko. Njim je treba le denar zaslužiti, doim morajo žene skrbeti za to, da ga izdajo.

Možje so v ostalem tudi trdosrčni, ker nečejo olajšati naloge svojih žen. Ako se n. pr. vozimo z ulično železnico, vidimo, da skoraj ni jedna ženska nima čistih čevljev. Nikakor ni lepo, ako ima kakda dama eleganten sklobnak za \$25, lepe rokavice, diamantno uro in — grozno umazane čevlje.

Možje naj se sramujejo, da puste svojim ženam tako na ulico. Na čevlji vsake ženske je spoznati, kakoga moža ima. In radi tega upamo, da bode saj slovenski možje v nadalje vršili svoje dolžnosti. Vsaka mož naj bode vesel, ako zamore svojej ženi očistiti čevlje.

Ko možje zvečer pomijejo posode, prineso premog iz kleti, nasekajo drva in zazibajo otroke, običajno čitajo časopise in kade. Mesto da bi na ta način trutili čas, naj se raje spravijo nad čevlje svojih soprog. Še le potem zamorejo iti z mirno vestjo k počitku.

To svarilo naj velja pa tudi za ženske. Njihova dolžnost mora biti vzgajati svoje soproje tako, da postanejo dostojni ljudje, da delajo, ne pa lenarijo. Žena, ktera ne zna prisiliti svojega moža, da jej očisti čevlje, je zgrešila svoj poklic.

IZ SLAVJANSKEGA SVETA.

Carjeva prisega.

Ruska ustava je za Nemce nekaj nepredstavljivega. Toliko so pisali o ruskem barbarstvu in nazadnjaštvu, zdaj jim je pa ustava zaprla sapo. Vendar nekaj je treba ziniti in nemški listi so ziniti. Ruski car je dal sičarje ustavo, a ne izgovori nikoli besede "konstitucija" ali "ustava", ker je svojemu očetu Aleksandru III. prisegel na evangelijski, da se nikdar ne odpove avtokraciji. In ker se je car tej odgovodal, jahajo nemški listi na njegovi "prisegi", ki je zdaj prelomljena. — Prosto jim! Grenko pa je in mora biti za Nemstvo, ko vidi in občuti, da nima več vpliva na slavjanski življenj, kar je toliko časa imelo. Zato tolika jeza in penecje sovraštvo!

Sienkiewicz Rusom.

Slavni poljski pisatelj Henryk Sienkiewicz je izdal odprto pismo na rusko javnost, katero prosa, naj ne veruje vestem, da se hočejo Poljaki odepiti od Rusije. Poljski narod ve, kdo bi se s tem okoristil. — S tem meni Sienkiewicz Nemce.

Angleško-rusko sporazumljenje in nemške spletke.

Petrogradski poročevalce london-skega lista "Times" poroča, da je zasljal car angleškega poslanika, ki je bil pozvan v London, da osebno poroča o zaslšanju. Sočijo, da sta se car in angleški poslanik razgovarjala o sporazumljenju in prijateljskih odnosih med Angleži in Rusi. Nemčija je poizkušala vse, da prepreči zvezo in je poudarila Rusiji veliko, ako opusti nadaljnja pogajanja z Angležko o prijateljski vezi. Poročevalce lista "Times" pravi, da je poudarila Nemčija Rusiji razdelitev avstro-ogrske monarhije! Za nemške ponudbe se toplo zavzema Witte, a nasprotujejo Francozi, ki ne marajo, da postane Nemčija še bolj močnejša, kakor je že. Ker se je ponesrečil nemški poizkus, da preprečijo zbliznanje med Rusi in Angleži, je tudi odstopil nemški poslanik v Petrogradu, grof Alvensleben.

Kje so najbolje plačani uradniki?

Menda nikjer niso visoki uradniki tako sijajno plačani kakor na Ruski. Najbolje plačani uradnik je poslanik v Carigradu Sinovej, ki dohva letnih 77,000 rubljev. Izmed ostalih poslanikov dobivajo, Nalidov, Osten-Sacken in knez Urusov po 72

tisoč rubljev, Muravjev 60,000, minister Lamsdorf 34,000, poslanik na Nizozemskem Struve 33,000, grof Witte 30,000, grof Svolski 24,000, Pohjedonosev, knez Hilkov, Jermolov in in Gorenčin so dobivali po 22,000 rubljev. Niži uradniki so seveda zato beraško plačani.

Zadnji Obrenovič.

Dne 17. novembra se je vpisal v gimnazijo v Kološvaru na Ogrskem Jurij Obrenovič, 15letni nezakonski sin kralja Milana s ženo Krističa. Mladost je preživel v Carigradu pri svoji materi. Po umoru kralja Aleksandra je moral pobegniti na Nemško ter se je šolal v Halli in Frankobrodu. Madjarski grof Zichy je njegov varuh ter ga je hotel lani spraviti v vojaško terezijansko akademijo, toda grof Goluchowski se je temu uprl. Sedaj ga je pripeljal v Kološvar, Mladost se bode naučil madjarsko, narkar bode svoje študije nadaljeval na vsenčilšu v Budimpešti.

Ruski pisatelj Maksim Gorkij proti antisemitizmu.

Napačno se je poročalo v svet, da ima novi list Maksima Gorkega protisemitski program. Gorkij je temveč priobčil v prvi številki svojega lista "Revolucionarnaja Rossija" oster članek proti preganjanju Židov ter piše: "Grozna nasilstva, storjena Židom, so sramota cele Rusije ter vzbujajo ogorčenje pri vseh ljudeh civilizovanega sveta. Ljudje, ki se imenujejo kristjane ter verujejo v božjo ljubezen, ubijajo člane tistega naroda, iz kterega je izšel Jezus Kristus. Sramota in prokletstvo na take Kajne. Kdor ima iskro človeštva v sebi, naj priskoči nesrečnemu na pomoč. Za pravega in popohega človeka ni Židov, ne kristjanov, temveč vsi smo bratje in ljudje."

Listnica uredništva.

Josip Podbregar, Dunkirk R. R. No. 1, Pittsburg, Pa. Glede Vaše odpošiljave denarja na Westfalsko Vam poročamo, da smo ga v redu odposlali na določeno mesto. Čudno se nam pa zdi, da nam je pošta poslala pismo z dotičnim potrdilom na goriznačeni naslov. Pozdrav!

DAROVI.

Za cerkev sv. Vida v Gribeji pri Čemomlju na Dolenjskem nabral je med svojimi domačini in rojaki Ivan Krize v Readingu, Pa., znesek \$28.50. Imena darovalcev nismo priobčili v listu, ker jih je preveč. V ostalem se oziramo na našo listnico uredništva z dne 5. decembra t. l.

Opomba upravištva. Potrjujemo resničen prejem \$28.50, ktere smo odposlali na določeno mesto.

NAZNANILO.

Udom slov. podp. družstva sv. Barbare št. 86 K. S. K. J. v Irwinu, Pa., naznanjam, da se vrši glavno družtevno zborovanje prvo nedeljo dne 7. januarja 1906. Tedaj se imajo voliti novi uradniki in pregledati se mora celoletni račun.

Radi tega opominjam vse one rojake-društvenike, ki nimajo potnih listov, in naznanjam, da se bode nedelječne kaznovalo z globo 50c. ali \$1, kakor določajo pravila.

Toliko v naznanilo in ravnanje, da ne bode potem nepotrebnih izgovorov!

Pozdrav vsem udom našega društva!

IVAN MOSTAR,
P. O. Box 301, Irwin, Pa.
(8-12-12)

ZARVALA.

Vsem onim rojakom in prijateljem v Imperialu, Pa., ter Saint Jagi, kateri so mi v mojej boleznij kaj pripomogli, ko sem se pobil v rovu, se prav iskreno in lepo zahvaljujem. Za vsak dar iz rečena naj bode posameznim tisočera zahvala! Bog plati! Dobrosretnosti mojih rojakov ne bodem kmalo pozabil.

Imperial, Pa., 3. dec. 1905.
Josip Umeje, Box 328.

Iščem PRIDNO in POŠTENO DEKLE,

ki bi znala poleg slovensčine tudi angleško ali nemško govoriti. Razumeti se mora dobro pri gospodinstvu, da bi mi pomagala pri mojem novoustanovljenem saloonu.

Plača dobra. Služba stalna. Ktero veselja ta služba, naj se pismo obrne na:

FRANK REMIC,
175 Reed Street, Milwaukee, Wis.

Kje je ANTON VIDMAR? Doma je iz Rovt pri Logatcu. V Ameriko je prišel pred 2 leti. Za njegov naslov bi rad zvedel: John Košir, 10 East Mill St., Little Falls, N. Y.



Požor!

Stoj prijatelj in čita! Doktor Leonard Landes, 140 East 22nd Str., New York je najboljši in najprihujenejši zdravnik za moške spolne bolezni. Leta in leta že zdravi take bolezni z najboljšim uspehom in je obče znano, da ima on največje izkušnje in najbolj razširjeno prakso med vsemi specialisti.

Vsak se mu lahko zaupa in govori ž njim brez srama, kakor govori mož z možem. Mnogi možki zakrivajo spolne bolezni in trpe le vesed tega, ker se sramujejo vprašati zdravnika za svet in se mu zaupati.

DOKTOR LEONARD LANDES

da svet zastoj vsakemu ki se obrne do njega. JAVNO VABILO. Možki in ženske ki trpe na spolnih boleznih se vabijo, da se brez srama in skrbi zaupajo dr. Leonardu Landesu in da natančno v svojem maternem jeziku opišejo bolezen in pošljejo pismo na doktorja Leonarda Landesa 140 East 22nd St. New York, kjer se pismo odpre, prečita in odgovori po slovensko.

Doktor Leonard Landes želi vsakemu pomagati in je tudi v stanu pomagati, ker poleg svojega globokega znanja ima tudi dolgoletne izkušnje v zdravljenju možkih in ženskih bolezni. Doktor Leonard Landes ne zahteva ničesar za svoj svet, s katerim je že tisočerin pomagal in njim rešil zdravje.

Vsak možki in vsaka ženska, delavec ali delavka, bogatin ali revež naj se torej obrne na doktorja Leonarda Landesa za svet in prepričal se bode, da je storil dobro in pravo.

DR. LEONARD LANDES,

149 East 22nd Street, between 3rd & Lexington Aves., New York.

OKLIC.

Tem potom se vjudno opozarjajo vsi člani družstva sv. Srca Jezusa št. 2 J. S. K. J., da v najkrajšem času naznanijo podpisano tajniku družstva svoto, za katero se žele zavaruovati pri Jednoti, to je za \$1000.00 ali pa za \$500.00.

Nadalje naj vsi oženjeni člani naznanijo imena in rojstno leto svojih soprog, kateri želijo iste zavaruovati, da tako zamorem vse ob pravem času poročajo na glavni urad Jednote.

Vsi, kateri se ne zglašijo, bodo vpisani za svojo \$1000.00 in vsi, kateri ne naznanijo svojih soprog, ne bodo istih zavaruovanih, dokler niso vključene pri družbi in Jednoti.

Z bratskim pozdravom
JAKOB PETRIČ, tajnik,
P. G. Box 1027, Ely, Minn.
(8-12-8-1-06)

ODPRTO PISMO SLOVENCEM.

Velesenj, g.
Prof. Dr. E. C. ... M. I.,
New York.

Naznamjam Vam, da sem prejel Vaša zadnja zdravila dne 3. t. m. Ker pa sem ravno tisti dan odpotoval iz Walsburga, Colo., in še le večerj sem prišel, zato Vam nisem mogel toliko časa pisati.

Objednem Vam naznanjam, da sem že po prejšnjih zdravilih popolnoma ozdravil in se Vam iskreno zahvaljujem. Upam, da se mi bolezni ne povrne. Ta zdravila bodem takoj še pričel rabiti, kakor hitro svoj kovček dobim.

Vas pozdravlja Vaš hvaležni
Anton Koprivnikar,
Higginsville, Mo.

Važno za iste,

kteri nameravajo v kratkem potovati v staro domovino.

Najnovejši nemški parnik AMERIKA odpluje 9. decembra ob 3. uri pop. iz New Yorka v Hamburg.

Krasni poštni parnik KROONLAND odpluje 9. decembra ob 10:30 dopol. iz New Yorka v Antwerpen.

Nemški brzoparnik KAISER WILHELM II. odpluje 12. decembra ob 6. uri zjutraj iz New Yorka v Bremen.

Francoški brzoparnik LA SAVOIE odpluje 14. decembra ob 10. uri dop. iz New Yorka v Havre.

Kdor naznani svoj prihod, po kateri železnici in kuaj dosepe v New York, pričakuje ga naš valubenec na postaji, dovede k nam v pisarno in spremlja na parnik brezplačno. Ako pa dosepe v New York, ne da bi nam Vaš prihod naznanili, nam lahko iz postaje (Depot) telefonate po štev. 3795 Cortlandt in takoj po obvestilu pokliče mo našega valubeneca po Vas.

Le na ta način se je možno rojakom, kateri nso znani angleškega jezika, izogniti edarubo. in alparjev v New Yorku.

Všeje listke za navedene parnike prodajamo po isti ceni, kakor v glavnih pisarnah parobrodskih družb.

FRANK SAKSER,
109 Greenwich Street, New York City

AKO ne več po kom bi zanesljivo in brzo denarje domu poslal, ali kupil parobrodni tiket zase ali za koga drugega, obrni se na FRANK SAKSERJA, 109 Greenwich Street v New Yorku.

Slovensko katoliško



podp. društvo
za Zjedružene države Severne Amerike.
Sedež: Forest City, Pa.
Inkorporirano dne 31. januarja 1902 v državi Pennsylvania.

ODBORNICI:
Predsednik: JOSIP ZALAR, ml., Box 547, Forest City, Pa.
Podpredsednik: JOHN TELBAN, Box 3, Moon Run, Pa.
I. tajnik: IVAN TELBAN, Box 607, Forest City, Pa.
II. tajnik: ALOJZIL ZAVERL, Box 374, Forest City, Pa.
Blagajnik: MARTIN MUHIČ, Box 537, Forest City, Pa.

NADZORNICI:
JOHN DRASLER, Box 28, Forest City, Pa.
ANTON PIRNAT, Box 81, Duryea, Pa.
ANDREJ SUDER, Box 108, Thomas, W. Va.
FRANK SUNK, P. O., Luzerne, Pa.

POROTNI ODBOR:
KAROL ZALAR, Box 28, Forest City, Pa.
JOHN SKODLAR, P. O., Forest City, Pa.
ANTON BORSNIK, P. O., Forest City, Pa.

Dopis naj se pošilja I. tajniku: Ivan Telban, P. O. Box 607, Forest City, Pa.

Društveno glasilo je "GLAS NARODA".

Zelim se poročiti

s pridno in pošteno od 30 do 35 let staro dekle ali vdovo, ki naj bi imela kako malo svoto denarja. Starost moja je 45 let ter imam dvoje hčerk po ranjci soprogi, prva je stara 14 in druga 4 leta. Imam stalno delo in čedno svoje posestvo v lepem kraju Pennsylvania.

Poročiti se želim takoj, ako je mogoče, da bi pa to imelo kak zadržek, bi se po dogovoru lahko nekoliko preložilo.

Vse cenjene ponudbe ali tozadevna vprašanja naj se blagovolijo doposlati pod "Tajnost" na uredništvo "Glas Naroda" in ako mogoče tudi slike. In to zadnji čns do 30. decembra 1905. Tajnost za jamčena, slike se vrnejo! 4-12-9-12

Pozor! Slovenci Pozor!

SALON PRATIKE za leto 1906

zmodernim kogljščem. Sveče pivo v sodčkih in buteljkah in druge raznovrstne pičaje ter umijske smodke. Potniki dobe pri meni čedno prenočišče za nizko ceno.

Postrežba točna in izborna. Vsem Slovencev in drugim Slovanom se toplo priporoča.

Martin Potokar

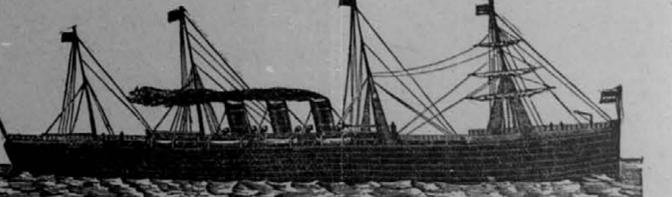
564 So. Center Ave. Chicago, Ill.

FRANK SAKSER,

109 Greenwich Street, New York, N. Y.
1752 St. Clair Street, Cleveland, O.

Pošilja najhitreje in najceneje denarje v staro domovino

Denarne pošiljave izplačuje c. kr. poštna hranilnica na Dunaju. Kupuje in prodaja avstrijske denarje pod najugodnejšimi pogoji.



Nalaga denarje v najboljše hranilnice proti obrestim po 4 in 4 1/2 odstotke v varne hranilnice. Obresti tečejo od dneva vloge. Vsak vložnik dobi hranilno knjigo.

Prezvara realizacije bančnih ali hranilnih knjižič, daje nanje predplačo ali tudi takoj jih izplačuje.

Prodaja parobrodne listke za vse prekomorske družbe; vsak potnik dobi originalen listek, ne pa ničvredni papir.

Vse navedeno izposluje točno in ceno. Pri raznih družbah ima visoko varščino in so denarji vedno varni in ima dovolj jamščine.

Za obila naročila in zaupanje se rojakom priporoča

Frank Sakser,
109 Greenwich St., New York, N. Y.
Telephon 3795 Cortland.

Otok in struga.

Spisal dr. Ivan Tavčar.

(Nastavek.)

Hotela je stopiti v drugo sobo. Omenam pa se se hudo zabiskale oči.

"Kontesa, poskušajte malo!" Ker sva je pri tem, da se pripravijo pogovarjati o rodovinskih svojih stvarih ter pokladava na tehnično dovedno vrednost živih in mrtvih, počakajte še malo. Nekdaj smo sedeli tu na vrtu in vino je bilo razrešilo jezik našemu dobremu baronu, Juliju baronu Bon-tonu, in pravil nam je, kako sta z grofom Milanom, ki je bil pravi tvoj oče, zasledovala po otoških in Struški njih gozdovih tisto blazno baronico iz Struge!"

"Prišla je bliže, in obraz sta ji prešinila skrb in strah, grof Egon pa je s sladkim glasom nadaljeval. No vidis pa tedaj šeni bila blazna! Saj se je spominjal te baronice, ki smo jo potem izlekli iz vode! Tedaj pa je bil grof Milan že poročen z grofico Ano in tebe je tudi že imel, draga Serafina. Dele pa je zblaznelo potem, in ti, ljuba Serafina, imaš nekje tam gori pri cerkvi grob, v katerem ti počiva bratec, ki ga nikdar poznala nisi! Ha! ha! Tvoj oče, ta tvoj vzor vseli vzorov je tudi umrl, in sicer ravno tako, kakor baron Zora. Skočil je sam v vodo in izlekli smo ga iz nje tam dol na predu pod Otokom! Nimam velike neravnosti v resnici, to je gola resnica, ali se ne pelodi na telušico s svojimi očeta, pobjojim grof Milana, potem, draga moja v istini ne vem, kaj bi se ti hotelo postati pred pogledom. Vse okrog nje se je majalo, okrog nje pa se ji je napravil bolesten las, njena duša je bila vrtela in svetlo ravnovesje in valovi obupno ji prepluli temnega duha. Njegov spomin! Okrog katerega so je kakor teta ovinila njena duša! Vse je bilo porušeno sedaj! Kjer je komaj še poganjalo evetje je raslo sedaj trnje in osat! V grozu ji je postal jasen marsikateri temen trenutek v življenju preteklem! Kakor resnično hladilo ji je legla končino čez oblačno polje obupane duše misel: da je legal, da ji ni govoril resnice, da ji je legal iz hudo-bodnje! Resnica to biti ni mogla! Tedaj jo je prešinilo: Baron Konstantin ve resnice!"

Bliiskoma se je dvignila in takoj je bila iz sobe. Kakor v megli je videla pri oknu, da so se vpregali na dvorišču konji v grofove senji.

Kakor blazna je odhitela po stopnicah na vrt. Razglašala je stopila na mraz gazila po debelem snegu ter imela zavest, da ji mora baron Konstantin povedati resnico.

Čez most je hitela proti Strugi ter vlekla za seboj molero svojo obleko. Čutila ni niti mraza, niti ostrega piša ki je žibal sneženo vejevje. Po slabem gozdnem poti se je trudila, in ni se menila za vodo, ne za blato, v katero je stopala s svojo nožico. Pot ji je lil po licu, na glavi pa so se ji razlele krite, da so se razpustili lasje ter ji mokrli padali na ramo. Obleko je očropila čez in čez z umazanimi kapljami. Ali ona je le dalje hitela ter vedela hotela, je li resnica, kar ji je povedal grof Egon.

Tam, kjer se pot zavije v znani hrastov gozd, ji je prišel slučajno naproti baron iz Struge. Potasi je stopa lo živinec, na katerem je sedel, in s tečajno privzligovalo kaptia iz globokih luž.

"Hladno je! Pojdiva v sobo!" Molče sta odšli z vrta.

Bolezen in druge bridke izkušnje zadnjih mesecev so bile pokončale pri kontesi Serafini ponos, ki se je šopiril v aristokratski njeni duši. S sklepon, da vstopi v samostan, je stekla vse posvetno, kakor je predpisano za take položaje. Postala je silno pobožna skoraj vsak dan se je služila maša v cerkvi nad Strugo; ubogin pa je delila miloščno, da so klicali vse ne-beške blagoslove za njo. Da se je pri taeh razmerah mogla spriznati s svojim sovražnikom in končnim dobitnikom, to ji je ukazovala vest, pa tudi sveta vera, ki nam zapoveduje ljubiti sovražnike.

Dan za dnem se je ozirala po stazah, ne prihaja li baron Konstantin, ki je vendar moral vedeti, da hoče o tiska kontesa stopiti v samostan ter se za svo življenje odtegniti pregrešnemu svetu. Saj se je po vsi sreči govorilo o njeni pobožnosti in o svetih njenih namerah. Ali barona ni bilo.

Ker je živila v zavesti, da mora kot prihodnja samostanka iztrgati najmanjše korenine pregrešne oseb-nosti v svoji duši, in ker je imela tudi zavest, da digne hvaležnost njemu, ki ji je stregel v silni bolezn, se je odločila lapega dne, da gre na Strugo, pomirit se z baronom Konstantinom.

Že na poti so se ji borili po duši čudni občutki. Stopiva, v zapuščenno struško dvorišče pa je skoro zapustil pogum, in pobožni njeni naklepi so se hipoma raztopili. Ali naposled se je zopet ojačila.

Na dvorišču je bilo še vse tako, kakor nekdanj. Pred umazanimi hlevi nekoliko polomljenih vozov, takoj pri dvoriščem vhodu pa star in brez dvoršnem že tudi slep pes, ki se vstal ni ko je stopala tujka mimo njega. Nekoliko kuretine je greblo po gnojnih kupih ter se razpršilo pri dekletovem

ponoviti, kar se je okrog ovinka zavi-la stara ženica. Kakor deklica je za-rudel . . .

Potem pa je v divjem skoku prijed-zdaril na otoško dvorišče ter oddal sladko svoje breme strmečim deklam, ki so takoj pričele silovito jokati ter klicati Boga in vse svetnike božje na pomoč.

X.

Minila je zima in na vseh mestih so hiteli pomladanski evetovi iz zemlje. Tudi kontesa Serafin je bila ravnoprebila dolgo bolezen, boreč se s smrtjo med mrazlo zimo zo mlado svoje življenje.

Solnce je rahlo sijalo. Na vrtu na znani terasi je sedela, slabotna, bleda in, močno so se ji poznali znaki prebite bolezn.

Zaspano tožno je zrla na mimo hitete valove in kakor v sanjah je trgala z drobnimi svojimi prsti list, kate-rega je bila ravno prebrala. Koščice je pa metala v vodo. Pri njenih nogah je sedela kontesa Lucija in ljubezni polno svoje oko je dvigala skrbljivo proti bolnici.

"Lucija" je dejala trudno, kdo je nana že pisal danes? "Tudi tvoj mama" je odgovorila ona boječe.

"Kaj mi hoče?" "Tu sem bi rada prišla čez poletje!" Nejevolno se je z ročice pogladila čel. Na licu pa se ji je prikazala rdeča lista. Potem je izpregovorila mrazlo: "Piši ji, naj še počaka mesec dni!"

"In potem?" "Potem bodem zdrava popihoma in zapravim ji prostor! Potem naj pride grof Egon in kdor boče!"

"In ti, Serafina?" "Kontesa Serafina ni odgovorila tako. Na licu ji je izginila rdeča lista in obrazek ji je silno obledel.

"Jaz, Lucija, jaz pojdem — v samostan!" "Dan je plesna hotel vsati." "Tudi, Lucija, tihel moj sklep je o tej stvari stopenj!"

Kontesa Lucija je bila tako zelo nemirna, da ni mogla izpregovoriti besedice. Takoj so se ji napolnile s solzami oči. Opazila je t. kontesa Serafina.

"Lucija!" je zahtela, ne napravljaj mi bolečin! Pogledaj, zli se mi, da nisimo živeli prav, in dobro je, da se pokorimo. Nikar ne jokaj! Ali govori-va o druge stvari!"

A govorica se ni hotela vneti. Sede-li sta tilo in tako mirna, da je v bližini grm sedla penica ter pričela zvr-goleti drobno svojo pesem.

"Ko bi v kletki ticala, bi pač ne pela!" je izpregovorila kontesa Lucija.

"Tih, otroče! Nekaj sem te hotela še povprašati!" "Vprašaj!"

"Kdo je bil pri meni, ko si prišla tu sem?" "Kontesi Luciji se je pri solznih očeh hoel napraviti smehljaj okrog krasnih ust.

"No tisti zdravnik iz Struge baron Konstantin, ki pa pred teboj že davno ni več plemenit! Pravili so mi, da je prve čase cele noči prebdel pri tvoji postelji. Menda tisto sovražstvo med vama ni bilo tako strupeno, kakor si mi ti pisala! Vsaj ženstva se je vide-lo, da je hodil mož prav upalih lie tedaj, ko se je tvoje življenje borilo s smrtjo! Ali sedaj, ko hučeš stopiti v samostan, te take posvetne stvari pač ne zanimajo več!"

Kontesi Serafini se niso pokazale samo rdeče lice na licu, temveč obli-la je prav odločna rdečica ves obra-zek.

"Hladno je! Pojdiva v sobo!" Molče sta odšli z vrta.

Bolezen in druge bridke izkušnje zadnjih mesecev so bile pokončale pri kontesi Serafini ponos, ki se je šopiril v aristokratski njeni duši. S sklepon, da vstopi v samostan, je stekla vse posvetno, kakor je predpisano za take položaje. Postala je silno pobožna skoraj vsak dan se je služila maša v cerkvi nad Strugo; ubogin pa je delila miloščno, da so klicali vse ne-beške blagoslove za njo. Da se je pri taeh razmerah mogla spriznati s svojim sovražnikom in končnim dobitnikom, to ji je ukazovala vest, pa tudi sveta vera, ki nam zapoveduje ljubiti sovražnike.

Dan za dnem se je ozirala po stazah, ne prihaja li baron Konstantin, ki je vendar moral vedeti, da hoče o tiska kontesa stopiti v samostan ter se za svo življenje odtegniti pregrešnemu svetu. Saj se je po vsi sreči govorilo o njeni pobožnosti in o svetih njenih namerah. Ali barona ni bilo.

Ker je živila v zavesti, da mora kot prihodnja samostanka iztrgati najmanjše korenine pregrešne oseb-nosti v svoji duši, in ker je imela tudi zavest, da digne hvaležnost njemu, ki ji je stregel v silni bolezn, se je odločila lapega dne, da gre na Strugo, pomirit se z baronom Konstantinom.

Že na poti so se ji borili po duši čudni občutki. Stopiva, v zapuščenno struško dvorišče pa je skoro zapustil pogum, in pobožni njeni naklepi so se hipoma raztopili. Ali naposled se je zopet ojačila.

Na dvorišču je bilo še vse tako, kakor nekdanj. Pred umazanimi hlevi nekoliko polomljenih vozov, takoj pri dvoriščem vhodu pa star in brez dvoršnem že tudi slep pes, ki se vstal ni ko je stopala tujka mimo njega. Nekoliko kuretine je greblo po gnojnih kupih ter se razpršilo pri dekletovem

ponoviti, kar se je okrog ovinka zavi-la stara ženica. Kakor deklica je za-rudel . . .

Potem pa je v divjem skoku prijed-zdaril na otoško dvorišče ter oddal sladko svoje breme strmečim deklam, ki so takoj pričele silovito jokati ter klicati Boga in vse svetnike božje na pomoč.

X.

Minila je zima in na vseh mestih so hiteli pomladanski evetovi iz zemlje. Tudi kontesa Serafin je bila ravnoprebila dolgo bolezen, boreč se s smrtjo med mrazlo zimo zo mlado svoje življenje.

Solnce je rahlo sijalo. Na vrtu na znani terasi je sedela, slabotna, bleda in, močno so se ji poznali znaki prebite bolezn.

Zaspano tožno je zrla na mimo hitete valove in kakor v sanjah je trgala z drobnimi svojimi prsti list, kate-rega je bila ravno prebrala. Koščice je pa metala v vodo. Pri njenih nogah je sedela kontesa Lucija in ljubezni polno svoje oko je dvigala skrbljivo proti bolnici.

"Lucija" je dejala trudno, kdo je nana že pisal danes? "Tudi tvoj mama" je odgovorila ona boječe.

Nad 30 let se je obnašal Dr. RICHTERJEV SVRHOVNI, PRAVOVLJENI "SIDRO" Pain Expeller kot najboljši lek zoper RHEUMATIZEM, POKOSTNICO, PODAGRO itd. in razne reumatične nepravilke. S. P. C. 23ct. in 50ct. v vsaki lekarni ali pri F. A. Richter & Co. 215 Pearl Street, New York.

vhodu. Nikjer ni bilo videti človeškega obraza. Boječe je stopala po stopni cah navzgor. Velikanske razpoke v zidu so pričale, da Struga ni prav varno bivališče, in da se bode častljivo to postopje kmalu razlezlo na vse štiri strani

Nekje na koridoru ji je prišel naproti razmršen deček z metlo v roki. Odprl je usta ter povzdignil roko, kakor da bi hotel potegniti umazan ključek z las. Ali takoj je pomislil, da je to samo ženska. Pustil je torej pokrivalo na glavi ter čakal, kaj bode izpregovorila. Ali kontesa je molčala. Prestrašila se je brez dvombe čudne prikazni tega strežnja.

Mož je moral končno vendarle izpregovoriti. "Sam sem doma! Babnice plevejo v logu; on pa je na vrtu."

Kontesa je povprašala po baronu. Sporniznala sta se, da je on "baron" in da je na vrtu. (Dalje prihajajoče.)

Kje je IVAN KIRIENKOVAJST, po domače Stajnar, duša iz fare St. Jernej, iz vsi Pč-stavice? Bival je pred 8 meseci v Clevelandu, Ohio. Za njegov naslov bi rad vedel: Jos. Jankovčič, 1625 St. Clair St., Cleveland, Ohio. (8-13-12)

Kje je IVAN KIRIENKOVAJST, po domače Stajnar, duša iz fare St. Jernej, iz vsi Pč-stavice? Bival je pred 8 meseci v Clevelandu, Ohio. Za njegov naslov bi rad vedel: Jos. Jankovčič, 1625 St. Clair St., Cleveland, Ohio. (8-13-12)

Kje je IVAN KIRIENKOVAJST, po domače Stajnar, duša iz fare St. Jernej, iz vsi Pč-stavice? Bival je pred 8 meseci v Clevelandu, Ohio. Za njegov naslov bi rad vedel: Jos. Jankovčič, 1625 St. Clair St., Cleveland, Ohio. (8-13-12)

Kje je IVAN KIRIENKOVAJST, po domače Stajnar, duša iz fare St. Jernej, iz vsi Pč-stavice? Bival je pred 8 meseci v Clevelandu, Ohio. Za njegov naslov bi rad vedel: Jos. Jankovčič, 1625 St. Clair St., Cleveland, Ohio. (8-13-12)

Kje je IVAN KIRIENKOVAJST, po domače Stajnar, duša iz fare St. Jernej, iz vsi Pč-stavice? Bival je pred 8 meseci v Clevelandu, Ohio. Za njegov naslov bi rad vedel: Jos. Jankovčič, 1625 St. Clair St., Cleveland, Ohio. (8-13-12)

Kje je IVAN KIRIENKOVAJST, po domače Stajnar, duša iz fare St. Jernej, iz vsi Pč-stavice? Bival je pred 8 meseci v Clevelandu, Ohio. Za njegov naslov bi rad vedel: Jos. Jankovčič, 1625 St. Clair St., Cleveland, Ohio. (8-13-12)

Kje je IVAN KIRIENKOVAJST, po domače Stajnar, duša iz fare St. Jernej, iz vsi Pč-stavice? Bival je pred 8 meseci v Clevelandu, Ohio. Za njegov naslov bi rad vedel: Jos. Jankovčič, 1625 St. Clair St., Cleveland, Ohio. (8-13-12)

Kje je IVAN KIRIENKOVAJST, po domače Stajnar, duša iz fare St. Jernej, iz vsi Pč-stavice? Bival je pred 8 meseci v Clevelandu, Ohio. Za njegov naslov bi rad vedel: Jos. Jankovčič, 1625 St. Clair St., Cleveland, Ohio. (8-13-12)

Kje je IVAN KIRIENKOVAJST, po domače Stajnar, duša iz fare St. Jernej, iz vsi Pč-stavice? Bival je pred 8 meseci v Clevelandu, Ohio. Za njegov naslov bi rad vedel: Jos. Jankovčič, 1625 St. Clair St., Cleveland, Ohio. (8-13-12)

Kje je IVAN KIRIENKOVAJST, po domače Stajnar, duša iz fare St. Jernej, iz vsi Pč-stavice? Bival je pred 8 meseci v Clevelandu, Ohio. Za njegov naslov bi rad vedel: Jos. Jankovčič, 1625 St. Clair St., Cleveland, Ohio. (8-13-12)

Kje je IVAN KIRIENKOVAJST, po domače Stajnar, duša iz fare St. Jernej, iz vsi Pč-stavice? Bival je pred 8 meseci v Clevelandu, Ohio. Za njegov naslov bi rad vedel: Jos. Jankovčič, 1625 St. Clair St., Cleveland, Ohio. (8-13-12)

Kje je IVAN KIRIENKOVAJST, po domače Stajnar, duša iz fare St. Jernej, iz vsi Pč-stavice? Bival je pred 8 meseci v Clevelandu, Ohio. Za njegov naslov bi rad vedel: Jos. Jankovčič, 1625 St. Clair St., Cleveland, Ohio. (8-13-12)

Kje je IVAN KIRIENKOVAJST, po domače Stajnar, duša iz fare St. Jernej, iz vsi Pč-stavice? Bival je pred 8 meseci v Clevelandu, Ohio. Za njegov naslov bi rad vedel: Jos. Jankovčič, 1625 St. Clair St., Cleveland, Ohio. (8-13-12)

Kje je IVAN KIRIENKOVAJST, po domače Stajnar, duša iz fare St. Jernej, iz vsi Pč-stavice? Bival je pred 8 meseci v Clevelandu, Ohio. Za njegov naslov bi rad vedel: Jos. Jankovčič, 1625 St. Clair St., Cleveland, Ohio. (8-13-12)

Kje je IVAN KIRIENKOVAJST, po domače Stajnar, duša iz fare St. Jernej, iz vsi Pč-stavice? Bival je pred 8 meseci v Clevelandu, Ohio. Za njegov naslov bi rad vedel: Jos. Jankovčič, 1625 St. Clair St., Cleveland, Ohio. (8-13-12)

Kje je IVAN KIRIENKOVAJST, po domače Stajnar, duša iz fare St. Jernej, iz vsi Pč-stavice? Bival je pred 8 meseci v Clevelandu, Ohio. Za njegov naslov bi rad vedel: Jos. Jankovčič, 1625 St. Clair St., Cleveland, Ohio. (8-13-12)

Kje je IVAN KIRIENKOVAJST, po domače Stajnar, duša iz fare St. Jernej, iz vsi Pč-stavice? Bival je pred 8 meseci v Clevelandu, Ohio. Za njegov naslov bi rad vedel: Jos. Jankovčič, 1625 St. Clair St., Cleveland, Ohio. (8-13-12)

Kje je IVAN KIRIENKOVAJST, po domače Stajnar, duša iz fare St. Jernej, iz vsi Pč-stavice? Bival je pred 8 meseci v Clevelandu, Ohio. Za njegov naslov bi rad vedel: Jos. Jankovčič, 1625 St. Clair St., Cleveland, Ohio. (8-13-12)

Kje je IVAN KIRIENKOVAJST, po domače Stajnar, duša iz fare St. Jernej, iz vsi Pč-stavice? Bival je pred 8 meseci v Clevelandu, Ohio. Za njegov naslov bi rad vedel: Jos. Jankovčič, 1625 St. Clair St., Cleveland, Ohio. (8-13-12)

Kje je IVAN KIRIENKOVAJST, po domače Stajnar, duša iz fare St. Jernej, iz vsi Pč-stavice? Bival je pred 8 meseci v Clevelandu, Ohio. Za njegov naslov bi rad vedel: Jos. Jankovčič, 1625 St. Clair St., Cleveland, Ohio. (8-13-12)

Kje je IVAN KIRIENKOVAJST, po domače Stajnar, duša iz fare St. Jernej, iz vsi Pč-stavice? Bival je pred 8 meseci v Clevelandu, Ohio. Za njegov naslov bi rad vedel: Jos. Jankovčič, 1625 St. Clair St., Cleveland, Ohio. (8-13-12)

Kje je IVAN KIRIENKOVAJST, po domače Stajnar, duša iz fare St. Jernej, iz vsi Pč-stavice? Bival je pred 8 meseci v Clevelandu, Ohio. Za njegov naslov bi rad vedel: Jos. Jankovčič, 1625 St. Clair St., Cleveland, Ohio. (8-13-12)

SLOVENSKO-ITALIJSKO ZDRAVILSCE
DR. J. E. THOMPSON.
334 W. 29th St. NEW YORK.
U slučaju vsake bolezn in ako Vas drugi zdravniki niso mogli ozdraviti, pišite ali pa pridite na to zdravilišče in dobili bode hitro in popolno pomoč in najboljša zdravila. Edino u tem zdravilišču morete dobiti za malo denarja popolno postrežbo in zdravilje in sumo tukaj govori se Slovensko. Mi tršimo denarje samo za dobra zdravila.

Kje je FRAN VIDIC? Doma je iz Hriba, fara Stopič pri Novem mestu, in JERNEJ GORIŠČEK, doma iz Vrhopolja, fara St. Jernej. Menda sta v East Heleni, Mont. Pisal sem jim že dvakrat, a zaman. Prosim toraj cenjene rojake, da mi naznajo njih naslove. — Nadalje opominjam vse one rojake, ki mi kaj dol-gujejo, da to poravnajo v kratkem času, če ne, jih bodem priobčil po vseh slovenskih listih s polnim imenom. Anton Ovniček, Box 641, Salida, Colo. (8-9-12)

harmonike, ktere jaz izdelujem, v Washing-tonu patentirane za Ameriko. Delo je izvrstno in solidno. Če ne so zelo nizke in sem prepričan, da bodo odjemalci zadovoljni. Najtopleje se priporča John Golob, 263 Bridge St., Joliet, Ill.

VAŽNO!
Slika predstavlja uro za go-pstode z zlatom prepleteno in dvojnimi pokrovi, velikost 16", in je jamčena za 20 let. Kolesov je je najboljšega ame-ričanskega izdelka. High all Springfield na 13 kamnov. Blago se pošilja na zahod in stane sedaj samo \$13.00.
Za obilne naročbe se priporča in bečeli v veseloštopovanjem
Jacob Stonich,
72 E. Madison St. Chicago, Ill.

Velika zaloga vina in žganja
Matija Grill
Prodaja belo vino po 70c galonu črno " " 50c
Drožnik 4 galone za.....\$11.00
Briževce 12 steklenice za \$12.00
ali 4 gal. (sodček) za.....\$16.00
Za obilno naročilo se priporča
Matija Grill,
1548 St. Clair St. CLEVELAND O.

Nikdar več v vašem življenju,
se vam ne bode nudila tako ugodna prilika, da bi mogli kupiti za tako malo ceno:
1 krasno, dobro idečo uro z dvema pokrovom in 10 letno garancijo
1 lepo pozlačeno verižico in 1 krasen prstan poljubne velikosti z lepim kamenom.
Vse to velja samo 4 dolarje.
Kdor želi, toraj imeti lep spomin iz Amerike, mu priporočamo, naj ne zamudi te ugodne prilike in naj takoj naroči krasno uro, verižico in prstan. Pri naročilu pošilite 1 dolar, ostalo svoto pa plačajte na Express.
Kdor bi ne bil zadovoljen s pošiljateljvo mu vrnemo denar!
Pisma pišite v slovenskem jeziku in jih pošiljate na naslov:
The New York Watch Co.,
447 E. 87 Str., NEW YORK, N. Y.

BANČNA PODRUŽNICA
CLEVELAND, O.
1752 St. Clair Street.
Lastnik: Frank Sakser, 109 Greenwich St., New York.
Vodja: Anton Bobek.
...prodaja...
parobrodne listke za razne prekomorske črte po izvršnih cenah.
...Pošilja...
denarje v staro domovino najceneje in najhitreje.

Spominjajte se ob raznih prilikah naše prekoristne družbe sv. Cirila in Metoda v Ljubljani! Mal polovi dar domo na oltar! (v d)

ZASTONJ!
Da se naši občernani "Jersey elektricni pasovi" tembolj udomačijo, oziroma uvedejo v one kraje in pri onih strankah, kjer so bili dosedaj še nepoznani, smo pripravljani na željo vsakomur jednega zastonj doposlati.

To je pomenljiva ponudba od naše rečnice tvrdke. Za pas nam ni treba nesar posiljati, ker to je darilo.
Kedar zgubljate vašo telesno moč, ali ste utrujeni, obupljivi, s'abotni, nervozni, ako se prenaogo starate, ako 'epite' valod trpljenja živcev, bolečine na hrbtni, če ne morete prebravati, imate spriden želodček, ter ste se že navadili nositi denar zdrav-nikom, ne da bi vam mogli isti pomagati, tedaj boste po uporabi "Jersey" električnega pasa" ozdravili.

Dobro vemo, da naš elektricni pas isto-nitno pomaga, ter smo prepričani, da ga boste po postopku ali uporabi ljudskimi drugim bolnikom pripravili, da zadobito s tem še večje priznanje, ko vas bode ozdravel.
Občna priznanja.
Vaš elektricni pas je toraj vse učilni, kar ste mi obljubili, in še več, pas me je iznova so-pet pomagal. Fran Jenčič, 35 Ervon Ave., Chicago, Ill.
Jaz sem uporabljal vaš elektricni pas na nemu zelo hudo in skoro neozdravljivo bolezen ter sem sedaj postopoma ozdravel.
Ivan Golob, 63 E. 12nd St., N. Y. City.

Kar govorimo, tudi držimo! Irrečite to ter nam dopišite vaše ime in naslov ter pridenite razven znakmo za odgovor in pas vam bode došel čisto zastonj.
Pišite:
Mohor Mladič, 617 S. Center Ave., Chicago, Ill.

Čast mi je naznaniti slavnemu občinstvu v Chicago, Ill., kakor tudi rojakom po žedi, državce, da sem otvoril novo urejeni saloon pri "Triglavu", 617 S. Center Ave., Chicago, Ill., blizu 16. ulice, kjer točim pristno uležano Atlas-pivo, izvrstni whiskej. Najbolje vina in dišeče smodke so pri meni na razpolago. Nadalje je vsakemu na razpolago dobro urejeno keg-žanje in igralna miza (pool t' 15). Potujoci Slovenci dobrodošli. Vse bodem dobro postregel. Za obilen obisk se priporoča.

JERSEY
617 S. Center Ave., Chicago, Ill.

JERSEY
617 S. Center Ave., Chicago, Ill.

JERSEY
617 S. Center Ave., Chicago, Ill.

CUNARD LINE

PARNIKI PLJUJEJO MED TRSTOM, REKO IN NEW YORKOM.

PARNIKI IMAJO JAKO OBSRŽEN POKRIT PROSTOR NA KROVU ZA ŠETANJE POTNIKOV TRETJEGA RAZREDA.



odpluje iz New Yorka dne 21. novembra, odpluje iz New Yorka dne 5. decembra, odpluje iz New Yorka dne 19. decembra.

SLAVONIA, PANNONIA, CARPATHIA
ULTONIA, SLAVONIA in PANNONIA so parniki na dva v-laka. Ti parniki so napravljent po najnovjšem kroju in zelo prikladna za tretji razred. JEDILA so dobra in potnikom trikrat na dan pr-azil postrežena.
Voznje list'ke prodajajo pooblaščeni agentji in
The Cunard Steamship Co., Ltd.,
29 Broadway, New York. 126 State St., Boston. 67 Dearborn St., Chicago.

Za božično darilo.
Slika predstavlja uro z zlatom pre-plečeno in dvojnimi pokrovi, velikost 16", in je jamčena za 20 let. Kolesovje je najboljšega ameri-čanskega izdelka E. G. WALTHAM ali SPRINGFIELD NA 15 KAM-NOV ter stane samo \$13.00.
Ta cena je samo do Božiča. Priporoča se v obilno naročbo. Spoštovanjem
M. Pogorelec,
606 Masonic Temple, Chicago, Ill.
Naslov za knjige: M. Pogorelec Box 720 Wakefield, Mich.

FOREST CITY BREWING CO.
Jedina Češko-Slavjanska
profitrustna pivovarna družba
v Clevelandu, O.
Fari iz najboljšega ameriškega sladu in iz importiranega češkega hmela iz Zatec
pravo pizensko pivo 'Prazdroj'.
Kdor epkrat naše pivo poskusi, ne bode zahteval dru-gega! Rad! tega, rojaki, zabevajte od gostilničarjev čisto pizensko pivo "Prazdroj". Podpirajte io one, ki vas osvajajojejo od trustovega jarma.
Naša pivovarna nabaja se na **Union Street,** nasproti Wheatland in Homewood St. Jaroslav V. Mašek, kolektor.

AUSTRO-AMERICAN LINE
Regularni potni parniki
"GEORGIA" odpluje 9. decembra.
"FRANCESCA" odpluje 30. decembra.
"GIULIA" odpluje 30. decembra.
vozijo med New Yorkom, Trstom in Reko.

Najpripravnější in najcenejša parobrodna črta v Ljubljano in sploh na Slovensko. Zveznica velja do Ljubljane le 50 centov. Potniki dospo isti dan na parnik, ko od doma gredo
Zvezniške cene iz New Orleansa so zelo nizke na vse strani.

Rojakom v Pittsburgu, Pa. naznanjam, da je za tamnošnji okraj moj edini pooblaščeni zastopnik za vse posle
JAKOB ZABUKOVEC,
4824 Blackberry Alley Pittsburg, Pa.
Uradno ure: vsak dan od 17. do 18. ure, ter ob sobotah do 8. ure zvečer.
Rojakom ga toplo priporočam.
Frank Sakser.